

# AFDELING VI — EUROPEES ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

## ONTVANGSTEN — EIGEN INKOMSTEN

Cijfers

Titel	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
4	ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN PERSONEN DIE VERBONDEN ZIJN AAN DE INSTELLINGEN EN ANDERE ORGANEN VAN DE UNIE	11 441 657	10 862 036	11 763 957,00
5	ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING	40 000	40 000	3 755 476,00
9	DIVERSE ONTVANGSTEN	p.m.	p.m.	21 953,00
	<b>Totaal</b>	<b>11 481 657</b>	<b>10 902 036</b>	<b>15 541 386,00</b>

### TITEL 4 — ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN PERSONEN DIE VERBONDEN ZIJN AAN DE INSTELLINGEN EN ANDERE ORGANEN VAN DE UNIE

Cijfers

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
4 0	DIVERSE BELASTINGEN EN INHOUDINGEN	5 585 559	4 893 825	5 266 161,00
4 1	BIJDRAGEN AAN DE PENSIOENREGELING	5 856 098	5 968 211	6 497 796,00
	<b>Titel 4 — Totaal</b>	<b>11 441 657</b>	<b>10 862 036</b>	<b>11 763 957,00</b>

### HOOFDSTUK 4 0 — DIVERSE BELASTINGEN EN INHOUDINGEN

Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
4 0	DIVERSE BELASTINGEN EN INHOUDINGEN				
4 0 0	<i>Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden</i>	4 683 066	4 467 343	4 475 537,00	95,57 %
4 0 3	<i>Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de leden van de instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	<i>Opbrengst van de speciale heffing die van toepassing is op de bezoldigingen van de leden van de instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst</i>	902 493	426 482	790 624,00	87,60 %
	<b>Hoofdstuk 4 0 — Totaal</b>	<b>5 585 559</b>	<b>4 893 825</b>	<b>5 266 161,00</b>	<b>94,28 %</b>

**Artikel 4 0 0 — Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**

*Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
4 683 066	4 467 343	4 475 537,00

*Toelichting*

Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie, met name artikel 12.

Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB L 56 van 4.3.1968, blz. 8).

**Artikel 4 0 3 — Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de leden van de instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**

*Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 66 bis in de versie die van kracht was tot 15 december 2003.

**Artikel 4 0 4 — Opbrengst van de speciale heffing die van toepassing is op de bezoldigingen van de leden van de instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**

*Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
902 493	426 482	790 624,00

*Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 66 bis.

**HOOFDSTUK 4 1 — BIJDRAGEN AAN DE PENSIOENREGELING**

*Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
4 1	BIJDRAGEN AAN DE PENSIOENREGELING				
4 1 0	<i>Bijdragen van het personeel aan de pensioenregeling</i>	5 856 098	5 968 211	6 124 566,00	104,58 %
4 1 1	<i>Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel</i>	p.m.	p.m.	373 230,00	
4 1 2	<i>Bijdrage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen met verlof om redenen van persoonlijke aard aan de pensioenregeling</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Hoofdstuk 4 1 — Totaal</b>	<b>5 856 098</b>	<b>5 968 211</b>	<b>6 497 796,00</b>	<b>110,96 %</b>

## **Artikel 4 1 0 — Bijdragen van het personeel aan de pensioenregeling**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
5 856 098	5 968 211	6 124 566,00

### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 83, lid 2.

## **Artikel 4 1 1 — Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	373 230,00

### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name bijlage VIII, artikel 4, artikel 11, leden 2 en 3, en artikel 48.

## **Artikel 4 1 2 — Bijdrage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen met verlof om redenen van persoonlijke aard aan de pensioenregeling**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

## **TITEL 5 — ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING**

### *Cijfers*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
5 0	OPBRENGST VERKOOP VAN ROERENDE (LEVERING VAN GOEDEREN) EN ONROERENDE GOEDEREN	p.m.	p.m.	14 242,00
5 1	HUUROPBRENGST	p.m.	p.m.	1 392 233,00
5 2	OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE RENTEN	40 000	40 000	23 456,00
5 5	ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN DE LEVERING VAN DIENSTEN EN WERKZAAMHEDEN	p.m.	p.m.	1 838 381,00
5 7	OVERIGE BIJDRAGEN EN TERUGBETALINGEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING	p.m.	p.m.	479 668,00
5 8	DIVERSE VERGOEDINGEN	p.m.	p.m.	7 496,00
5 9	OVERIGE ONTVANGSTEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titel 5 — Totaal</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>3 755 476,00</b>

## HOOFDSTUK 5 0 — OPBRENGST VERKOOP VAN ROERENDE (LEVERING VAN GOEDEREN) EN ONROERENDE GOEDEREN

### Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
5 0	OPBRENGST VERKOOP VAN ROERENDE (LEVERING VAN GOEDEREN) EN ONROERENDE GOEDEREN				
5 0 0	<i>Opbrengst van de verkoop van roerende goederen (levering van goederen)</i>				
5 0 0 0	Verkoop van voertuigen — Bestemmingsontvangsten	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Verkoop van andere roerende goederen — Bestemmingsontvangsten	p.m.	p.m.	3 645,00	
	<i>Artikel 5 0 0 — Subtotaal</i>	p.m.	p.m.	3 645,00	
5 0 2	<i>Opbrengst van de verkoop van publicaties, drukwerken en films — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	10 597,00	
	<b>Hoofdstuk 5 0 — Totaal</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>14 242,00</b>	

### Artikel 5 0 0 — Opbrengst van de verkoop van roerende goederen (levering van goederen)

Post 5 0 0 0 — Verkoop van voertuigen — Bestemmingsontvangsten

### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

### Toelichting

Onder deze post worden de inkomsten geboekt die afkomstig zijn van de verkoop of de overname van de voertuigen van de instelling. Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

Post 5 0 0 1 — Verkoop van andere roerende goederen — Bestemmingsontvangsten

### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	3 645,00

### Toelichting

Onder deze post worden de inkomsten geboekt die afkomstig zijn van de verkoop of de overname van andere roerende goederen van de instelling dan voertuigen.

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

### Artikel 5 0 2 — Opbrengst van de verkoop van publicaties, drukwerken en films — Bestemmingsontvangsten

### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	10 597,00

### Toelichting

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

## HOOFDSTUK 5 1 — HUROPBRENGST

### Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
5 1	HUROPBRENGST				
5 1 0	<i>Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	<i>Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetaling van huurlasten</i>				
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen — Bestemmingsontvangsten	p.m.	p.m.	1 392 233,00	
5 1 1 1	Terugbetaling van huurlasten — Bestemmingsontvangsten	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 5 1 1 — Subtotaal</i>	p.m.	p.m.	1 392 233,00	
	<b>Hoofdstuk 5 1 — Totaal</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 392 233,00</b>	

### *Artikel 5 1 0 — Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel — Bestemmingsontvangsten*

### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

### Toelichting

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

### *Artikel 5 1 1 — Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetaling van huurlasten*

Post 5 1 1 0 — Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen — Bestemmingsontvangsten

### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	1 392 233,00

### Toelichting

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

Post 5 1 1 1 — Terugbetaling van huurlasten — Bestemmingsontvangsten

*Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Toelichting*

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

## HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE RENTEN

*Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
5 2	OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE RENTEN				
5 2 0	<i>Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere renten over de rekeningen van de instelling</i>	40 000	40 000	23 456,00	58,64 %
	<b>Hoofdstuk 5 2 — Totaal</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>23 456,00</b>	<b>58,64 %</b>

### *Artikel 5 2 0 — Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere renten over de rekeningen van de instelling*

*Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
40 000	40 000	23 456,00

## HOOFDSTUK 5 5 — ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN DE LEVERING VAN DIENSTEN EN WERKZAAMHEDEN

*Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
5 5	ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN DE LEVERING VAN DIENSTEN EN WERKZAAMHEDEN				
5 5 0	<i>Ontvangsten afkomstig van de levering van diensten en werkzaamheden ten behoeve van andere instellingen of organen, inclusief kosten van dienstreizen voor rekening van andere instellingen of organen en door deze instellingen of organen terugbetaald — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	1 838 381,00	
5 5 1	<i>Ontvangsten afkomstig van op verzoek van derden verleende diensten en werkzaamheden — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Hoofdstuk 5 5 — Totaal</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 838 381,00</b>	

**Artikel 5 5 0 — Ontvangsten afkomstig van de levering van diensten en werkzaamheden ten behoeve van andere instellingen of organen, inclusief kosten van dienstreizen voor rekening van andere instellingen of organen en door deze instellingen of organen terugbetaald — Bestemmingsontvangsten**

Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	1 838 381,00

Toelichting

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

**Artikel 5 5 1 — Ontvangsten afkomstig van op verzoek van derden verleende diensten en werkzaamheden — Bestemmingsontvangsten**

Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

Toelichting

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

**HOOFDSTUK 5 7 — OVERIGE BIJDAGEN EN TERUGBETALINGEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING**

Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
5 7	OVERIGE BIJDAGEN EN TERUGBETALINGEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING				
5 7 0	<i>Ontvangsten afkomstig van de terugbetaling van onverschuldigd betaalde bedragen — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	51 921,00	
5 7 1	<i>Ontvangsten die voor een bepaald doel zijn bestemd, zoals inkomsten van stichtingsvermogens, subsidies, giften en legaten, daaronder begrepen de aan elke instelling vooraf toegewezen specifieke ontvangsten — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Overige bijdragen en terugbetalingen die voortvloeien uit de administratieve werking van de instellingen — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	427 747,00	
	<b>Hoofdstuk 5 7 — Totaal</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>479 668,00</b>	

**Artikel 5 7 0 — Ontvangsten afkomstig van de terugbetaling van onverschuldigd betaalde bedragen — Bestemmingsontvangsten**

Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	51 921,00

### *Toelichting*

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

### ***Artikel 5 7 1 — Ontvangsten die voor een bepaald doel zijn bestemd, zoals inkomsten van stichtingsvermogens, subsidies, giften en legaten, daaronder begrepen de aan elke instelling vooraf toegewezen specifieke ontvangsten — Bestemmingsontvangsten***

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

### *Toelichting*

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

### ***Artikel 5 7 3 — Overige bijdragen en terugbetalingen die voortvloeien uit de administratieve werking van de instellingen — Bestemmingsontvangsten***

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	427 747,00

### *Toelichting*

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

## **HOOFDSTUK 5 8 — DIVERSE VERGOEDINGEN**

#### *Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
5 8	DIVERSE VERGOEDINGEN				
5 8 0	<i>Ontvangsten uit huurvergoedingen — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Ontvangsten afkomstig van verzekeringsuitkeringen — Bestemmingsontvangsten</i>	p.m.	p.m.	7 496,00	
	<b>Hoofdstuk 5 8 — Totaal</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>7 496,00</b>	

### ***Artikel 5 8 0 — Ontvangsten uit huurvergoedingen — Bestemmingsontvangsten***

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—



### Toelichting

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

### **Artikel 5 8 1 — Ontvangsten afkomstig van verzekeringsuitkeringen — Bestemmingsontvangsten**

#### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	7 496,00

### Toelichting

Deze ontvangsten worden overeenkomstig artikel 21 van het Financieel Reglement beschouwd als bestemmingsontvangsten en geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten op de begrotingslijn van de oorspronkelijke uitgave die tot de ontvangsten heeft geleid.

## **HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE ADMINISTRatieve WERKING**

#### Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
5 9	OVERIGE ONTVANGSTEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE ADMINISTRatieve WERKING				
5 9 0	<i>Overige ontvangsten die voortvloeien uit de administratieve werking</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Hoofdstuk 5 9 — Totaal</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

### **Artikel 5 9 0 — Overige ontvangsten die voortvloeien uit de administratieve werking**

#### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

## **TITEL 9 — DIVERSE ONTVANGSTEN**

#### Cijfers

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	p.m.	p.m.	21 953,00
	<b>Titel 9 — Totaal</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>21 953,00</b>

## **HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN**

#### Cijfers

Begroting 2014	Begroting 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	21 953,00

# UITGAVEN — UITGAVEN

## Cijfers

Titel	Omschrijving	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
1	AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN	93 061 718	92 248 357	88 149 909,00
2	GEBOUWEN, MEUBILAIR, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	37 924 791	37 856 043	36 511 529,00
10	OVERIGE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Totaal</b>	<b>130 986 509</b>	<b>130 104 400</b>	<b>124 661 438,00</b>

## TITEL 1 — AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

### Cijfers

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING EN AFGEVAARDIGDEN	5	19 533 937	19 533 937	18 033 244,00
1 2	AMBTENAREN EN TIJDELIJKE FUNCTIONARISSEN	5	67 408 600	66 428 959	64 395 963,00
1 4	ANDER PERSONEEL EN PRESTATIES VAN DERDEN	5	4 288 929	4 391 461	4 013 531,00
1 6	OVERIGE UITGAVEN IN VERBAND MET AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN	5	1 830 252	1 894 000	1 707 171,00
	<b>Titel 1 — Totaal</b>		<b>93 061 718</b>	<b>92 248 357</b>	<b>88 149 909,00</b>

## HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING EN AFGEVAARDIGDEN

### Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING EN AFGEVAARDIGDEN					
<b>1 0 0</b>	<b>Bezoldigingen, vergoedingen en toelagen</b>					
1 0 0 0	Bezoldigingen, vergoedingen en toelagen	5.2	106 080	106 080	95 100,00	89,65 %
1 0 0 4	Reis- en verblijfskosten voor vergaderingen, aanwezigheid op vergaderingen en bijkomende kosten	5.2	18 901 194	18 901 194	17 365 335,00	91,87 %
1 0 0 8	Reis- en verblijfsvergoedingen, aanwezigheid op vergaderingen endaar mee samenhangende kosten van de afgevaardigden van de Adviescommissie industriële reconversie	5.2	472 382	472 382	519 239,00	109,92 %
	<i>Artikel 1 0 0 — Subtotaal</i>		19 479 656	19 479 656	17 979 674,00	92,30 %
<b>1 0 5</b>	<b>Bijscholing, talencursussen en overige opleidingen</b>	5.2	54 281	54 281	53 570,00	98,69 %
	<b>Hoofdstuk 1 0 — Totaal</b>		<b>19 533 937</b>	<b>19 533 937</b>	<b>18 033 244,00</b>	<b>92,32 %</b>

### Artikel 1 0 0 — Bezoldigingen, vergoedingen en toelagen

#### Post 1 0 0 0 — Bezoldigingen, vergoedingen en toelagen

##### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
106 080	106 080	95 100,00

##### Toelichting

Dit krediet is bedoeld ter dekking van de vergoedingen en toelagen voor de leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité,

inclusief bijzondere ambtsvergoedingen en overige vergoedingen, verzekeringspremies, inclusief ziektekosten-, ongevallen- en rejsbijstandsverzekering, en specifieke maatregelen voor leden met een handicap.

Post 1 0 0 4 — Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, aanwezigheid op vergaderingen en bijkomende kosten

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
18 901 194	18 901 194	17 365 335,00

*Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de betalingen aan de leden en plaatsvervangers van het Europees Economisch en Sociaal Comité uit hoofde van de vigerende regeling inzake de vergoeding voor reiskosten en de betaling van presentiegelden en reisvergoedingen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 10 000 EUR.

Post 1 0 0 8 — Reis- en verblijfsvergoedingen, aanwezigheid op vergaderingen endaarmee samenhangende kosten van de afgevaardigden van de Adviescommissie industriële reconversie

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
472 382	472 382	519 239,00

*Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de betalingen aan de afgevaardigden van de Adviescommissie industriële reconversie (Consultative Commission on Industrial Change — CCMI) en hun plaatsvervangers uit hoofde van de vigerende regeling inzake de vergoeding voor reiskosten en de betaling van presentiegelden en reisvergoedingen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### **Artikel 1 0 5 — Bijscholing, talencursussen en overige opleidingen**

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
54 281	54 281	53 570,00

*Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van een gedeelte van de inschrijvingskosten voor talencursussen of andere studiebijeenkomsten voor voortgezette beroepsopleiding voor de leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité en de afgevaardigden van de Adviescommissie industriële reconversie (CCMI).

## **HOOFDSTUK 1 2 — AMBTENAREN EN TIJDELIJKE FUNCTIONARISSEN**

*Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
1 2	AMBTENAREN EN TIJDELIJKE FUNCTIONARISSEN					
<b>1 2 0</b>	<b>Salaris en andere rechten</b>					
1 2 0 0	Salaris en vergoedingen	5.2	66 769 212	65 172 858	63 816 992,00	95,58 %
1 2 0 2	Betaalde overuren	5.2	31 153	34 405	20 024,00	64,28 %

1 2 0 4	Rechten bij indiensttreding, overplaatsing en beëindiging van de dienst	5.2	608 235	664 508	392 674,00	64,56 %
	<i>Artikel 1 2 0 — Subtotaal</i>		67 408 600	65 871 771	64 229 690,00	95,28 %
<b>1 2 2</b>	<b>Vergoedingen bij vervroegde beëindiging van de dienst</b>					
1 2 2 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang	5.2	p.m.	p.m.	166 273,00	
1 2 2 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst en speciale pensioenregeling voor vast en tijdelijk personeel	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 1 2 2 — Subtotaal</i>		p.m.	p.m.	166 273,00	
<b>1 2 9</b>	<b>Voorziening</b>	5.2		557 188	0,—	
	<b>Hoofdstuk 1 2 — Totaal</b>		<b>67 408 600</b>	<b>66 428 959</b>	<b>64 395 963,00</b>	<b>95,53 %</b>

#### *Toelichting*

Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 6,5% toegepast.

### **Artikel 1 2 0 — Salaris en andere rechten**

#### *Toelichting*

De berekening voor de vaststelling van de kredieten van dit artikel werd vastgesteld op basis van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

#### Post 1 2 0 0 — Salaris en vergoedingen

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
66 769 212	65 172 858	63 816 992,00

#### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient vooral ter dekking, voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden op de lijst van het aantal ambten, van:

- de salarissen, vergoedingen en aan de salarissen gekoppelde toelagen;
- de ziekte-, ongevallen- en beroepsziektekostenverzekering en andere sociale lasten;
- de bijdrage van de instelling aan de gemeenschappelijke regeling voor de ziektekostenverzekering;
- de forfaitaire vergoedingen voor overuren;
- de overige toelagen en vergoedingen, met inbegrip van de toelagen voor ouderschapsverlof of zorgverlof;
- de betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst;
- de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en op het gedeelte van de emolumenten dat naar een ander land dan dat van de standplaats wordt overgemaakt;
- de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen, alsmede betalingen met het oog op de totstandkoming of de handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen;
- de ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef in geval van duidelijke onbekwaamheid;
- de vergoeding in geval van beëindiging door de instelling van het contract met een tijdelijk personeelslid.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

## Post 1 2 0 2 — Betaalde overuren

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
31 153	34 405	20 024,00

### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 56, alsmede bijlage VI.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient voor het uitbetalen van overuren onder de voorwaarden vervat in de bovenstaande bepalingen.

## Post 1 2 0 4 — Rechten bij indiensttreding, overplaatsing en beëindiging van de dienst

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
608 235	664 508	392 674,00

### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient ter dekking van:

- de reiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen (en van hun gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats;
- de inrichtings- en herinrichtingsvergoedingen en de verhuiskosten voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding of bij tewerkstelling in een andere standplaats van woonplaats moeten veranderen, en voor ambtenaren die zich bij de definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen;
- de dagvergoedingen die verschuldigd zijn aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding of bij tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

## ***Artikel 1 2 2 — Vergoedingen bij vervroegde beëindiging van de dienst***

## Post 1 2 2 0 — Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	166 273,00

### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.

Dit krediet dient ter dekking van de toelagen ten behoeve van de ambtenaren:

- die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de instelling;
- die een ambt bekleden in rang AD 16 of AD 15 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.

Het dient ook ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering en de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op deze vergoedingen.

Post 1 2 2 2 — Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst en speciale pensioenregeling voor vast en tijdelijk personeel

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 64 en 72.

Dit krediet dient ter dekking van:

- de vergoedingen die als toepassing van de hierboven genoemde bepalingen moeten worden betaald;
- de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering van de begunstigen van deze vergoedingen;
- de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten die op de diverse vergoedingen van toepassing zijn.

**Artikel 1 2 9 — Voorziening**

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
	557 188	0,—

*Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 65, alsmede bijlage XI.

Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit.

Het heeft louter het karakter van een voorziening en mag pas worden gebruikt nadat het naar andere begrotingsonderdelen is overgeschreven overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement.

**HOOFDSTUK 1 4 — ANDER PERSONEEL EN PRESTATIES VAN DERDEN**

*Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
1 4	ANDER PERSONEEL EN PRESTATIES VAN DERDEN					
<b>1 4 0</b>	<b>Andere personeelsleden en externen</b>					
1 4 0 0	Andere personeelsleden	5.2	2 124 026	2 165 064	2 028 485,00	95,50 %
1 4 0 4	Stages, subsidies en uitwisseling van ambtenaren	5.2	898 012	928 436	861 290,00	95,91 %
1 4 0 8	Rechten bij indiensttreding, overplaatsing en beëindiging van de dienst	5.2	69 230	68 848	46 219,00	66,76 %
	<i>Artikel 1 4 0 — Subtotaal</i>		3 091 268	3 162 348	2 935 994,00	94,98 %
<b>1 4 2</b>	<b>Prestaties van derden</b>					
1 4 2 0	Prestaties van derden voor de vertaaldienst	5.2	424 810	429 810	420 597,00	99,01 %
1 4 2 2	Diensten van deskundigen ten behoeve van de advieswerkzaamheden	5.2	742 851	742 851	626 940,00	84,40 %
1 4 2 4	Interinstitutionele samenwerking en dienstverlening door derden op het gebied van personeelsbeheer	5.2	30 000	30 000	30 000,00	100,00 %
	<i>Artikel 1 4 2 — Subtotaal</i>		1 197 661	1 202 661	1 077 537,00	89,97 %
<b>1 4 9</b>	<b>Voorziening</b>	5.2		26 452	0,—	
	<b>Hoofdstuk 1 4 — Totaal</b>		<b>4 288 929</b>	<b>4 391 461</b>	<b>4 013 531,00</b>	<b>93,58 %</b>

## Artikel 1 4 0 — Andere personeelsleden en externen

### Post 1 4 0 0 — Andere personeelsleden

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
2 124 026	2 165 064	2 028 485,00

#### Toelichting

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient hoofdzakelijk ter dekking van:

- de bezoldiging van de andere personeelsleden, waaronder hulpfunctionarissen, contractuele functionarissen, plaatselijke functionarissen en bijzondere adviseurs (in de zin van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie), de werkgeversbijdrage voor de diverse socialezekerheidsregelingen en de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de vergoedingen van deze personeelsleden of op de vergoeding bij beëindiging van het contract;
- de honoraria van medisch en paramedisch personeel, betaald volgens de regeling inzake verleende diensten, alsmede, in bijzondere gevallen, de aanstelling van tijdelijke uitzendkrachten;
- de bezoldiging of de honoraria van conferentie- en multimediapersoneel op de diensten waarvan bij een te hoge werkdruk of in bijzondere gevallen een beroep wordt gedaan;
- de forfaitaire vergoedingen voor overuren;
- de uitbetaling van overuren overeenkomstig artikel 56 en bijlage VI van het statuut;
- de overige toelagen en vergoedingen, met inbegrip van de toelagen voor ouderschapsverlof of zorgverlof;
- de vergoeding in geval van beëindiging door de instelling van het contract met een personeelslid.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 1 4 0 4 — Stages, subsidies en uitwisseling van ambtenaren

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
898 012	928 436	861 290,00

#### Toelichting

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient ter dekking van:

- de vergoedingen en reiskosten en kosten van dienstreizen voor stagiair(e)s, alsmede van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage;
- de uitgaven die voortvloeien uit het wederzijds ter beschikking stellen van personeel door het Europees Economisch en Sociaal Comité en de openbare sector in de lidstaten of in andere landen die specifiek in de regeling worden genoemd;
- de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoeksprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Europees Economisch en Sociaal Comité;
- de kosten van programma's voor de vorming van de jeugd in een Europese geest.

## Post 1 4 0 8 — Rechten bij indiensttreding, overplaatsing en beëindiging van de dienst

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
69 230	68 848	46 219,00

### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient ter dekking van:

- de reiskosten van personeelsleden (en van hun gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats;
- de inrichtings- en herinrichtingsvergoedingen en de verhuiskosten voor personeelsleden die bij indiensttreding of bij tewerkstelling in een andere standplaats van woonplaats moeten veranderen, en voor ambtenaren die zich bij de definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen;
- de dagvergoedingen die verschuldigd zijn aan personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding of bij tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen;
- het verschil tussen de bijdragen van de andere personeelsleden aan een pensioenstelsel van een lidstaat en die welke zij aan het uniale stelsel moeten afdragen in geval van herkwalificatie van een contract.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

## ***Artikel 1 4 2 — Prestaties van derden***

### Post 1 4 2 0 — Prestaties van derden voor de vertaaldienst

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
424 810	429 810	420 597,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de werkzaamheden van onafhankelijke of ad interim werkzame vertalers, voor typewerk of voor ander door de vertaaldienst aan derden uitbesteed werk. Het Europees Economisch en Sociaal Comité maakt stelselmatig gebruik van freelance vertalers die voorkomen op de lijsten die naar aanleiding van interinstitutionele aanbestedingen zijn opgesteld.

De werkzaamheden die eventueel zullen worden gevraagd aan het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie, komen ook ten laste van deze post evenals alle activiteiten in het kader van de interinstitutionele linguïstische samenwerking.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 1 4 2 2 — Diensten van deskundigen ten behoeve van de advieswerkzaamheden

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
742 851	742 851	626 940,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de betalingen aan de deskundigen van het Europees Economisch en Sociaal Comité overeenkomstig de vigerende regeling inzake de vergoeding van reiskosten, de betaling van presentiegelden en reisvergoedingen.



Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

Post 1 4 2 4 — Interinstitutionele samenwerking en dienstverlening door derden op het gebied van personeelsbeheer

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
30 000	30 000	30 000,00

*Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van alle activiteiten die verband houden met interinstitutionele samenwerking op het gebied van personeelsbeheer.

Dit krediet dient tevens ter dekking van alle dienstverlening door derden op het gebied van personeelsbeheer.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement, wordt geraamd op 1 000 EUR.

### **Artikel 1 4 9 — Voorziening**

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
	26 452	0,—

*Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 65, alsmede bijlage XI.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit.

Het heeft louter het karakter van een voorziening en mag pas worden gebruikt nadat het naar andere begrotingsonderdelen is overgeschreven overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement.

## **HOOFDSTUK 1 6 — OVERIGE UITGAVEN IN VERBAND MET AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**

*Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
1 6	OVERIGE UITGAVEN IN VERBAND MET AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN					
<b>1 6 1</b>	<b><i>Uitgaven in verband met personeelsbeheer</i></b>					
1 6 1 0	Uitgaven in verband met aanwerving	5.2	55 000	80 000	31 100,00	56,55 %
1 6 1 2	Bijtscholing	5.2	505 752	522 000	484 726,00	95,84 %
	<i>Artikel 1 6 1 — Subtotaal</i>		560 752	602 000	515 826,00	91,99 %
<b>1 6 2</b>	<b><i>Dienstreizen</i></b>	5.2	432 500	450 000	413 100,00	95,51 %
<b>1 6 3</b>	<b><i>Activiteiten met betrekking tot alle aan de instelling verbonden personen</i></b>					
1 6 3 0	Sociale dienst	5.2	42 000	41 500	39 006,00	92,87 %
1 6 3 2	Sociale betrekkingen en andere maatregelen op sociaal gebied	5.2	185 000	185 500	135 360,00	73,17 %
1 6 3 4	Medische dienst	5.2	80 000	85 000	53 500,00	66,88 %
1 6 3 6	Restaurants en kantines	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
1 6 3 8	Kinderdagverblijf en crèches waarmee een tariefovereenkomst is gesloten	5.2	530 000	530 000	550 379,00	103,85 %

	<i>Artikel 1 6 3 — Subtotaal</i>	837 000	842 000	778 245,00	92,98 %
	<b>Hoofdstuk 1 6 — Totaal</b>	<b>1 830 252</b>	<b>1 894 000</b>	<b>1 707 171,00</b>	<b>93,28 %</b>

### **Artikel 1 6 1 — Uitgaven in verband met personeelsbeheer**

#### Post 1 6 1 0 — Uitgaven in verband met aanwerving

##### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
55 000	80 000	31 100,00

##### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III.

Besluit 2002/620/EG van het Europees Parlement, de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's en de Europese Ombudsman van 25 juli 2002 betreffende de oprichting van het Bureau voor personeelsselectie van de Europese Gemeenschappen (PB L 197 van 26.7.2002, blz. 53) en Besluit 2002/621/EG van de secretarissen-generaal van het Europees Parlement, van de Raad en van de Commissie, de griffier van het Hof van Justitie, de secretarissen-generaal van de Rekenkamer, van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité van de Regio's, en de vertegenwoordiger van de Europese Ombudsman van 25 juli 2002 betreffende de organisatie en de werking van het Bureau voor personeelsselectie van de Europese Gemeenschappen (PB L 197 van 26.7.2002, blz. 56).

Dit krediet dient ter dekking van:

- de kosten voor het organiseren van de in artikel 3 van Besluit 2002/621/EG bedoelde vergelijkende onderzoeken, alsmede de reis- en verblijfskosten van de kandidaten voor aanwervingsgesprekken en medische onderzoeken in verband met aanwerving;
- de kosten van de organisatie van procedures voor de aanwerving van tijdelijke functionarissen, contractuele functionarissen en plaatselijke functionarissen.

Indien voldoende gemotiveerd op grond van de operationele behoeften en na overleg met het Europees Bureau voor personeelsselectie kan dit krediet worden aangewend voor de organisatie van vergelijkende onderzoeken door de instelling zelf.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

#### Post 1 6 1 2 — Bijscholing

##### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
505 752	522 000	484 726,00

##### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 24 bis.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient ter dekking van:

- de organisatie van opleidingen en bijscholingscursussen, alsook talencursussen voor personeelsleden op interinstitutionele basis. De kredieten mogen deels en in naar behoren gemotiveerde gevallen bestemd worden voor de organisatie van cursussen binnen de instelling;
- de kosten voor de aankoop of het vervaardigen van leermiddelen, alsook voor specifieke studies van deskundigen met het oog op het ontwerpen en uitvoeren van opleidingsprogramma's;
- de kosten van beroepsopleidingscursussen die bewustwording van vraagstukken met betrekking tot gehandicapten bevorderen en van opleidingsacties in het kader van de gelijke kansen en loopbaanadvies, in het bijzonder de vaststelling van een kennis- en vaardighedenprofiel;

— de kosten van dienstreizen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### **Artikel 1 6 2 — Dienstreizen**

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
432 500	450 000	413 100,00

#### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 71, alsmede bijlage VII, artikelen 11, 12 en 13.

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor vervoerskosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten tijdens dienstreizen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 10 000 EUR.

### **Artikel 1 6 3 — Activiteiten met betrekking tot alle aan de instelling verbonden personen**

#### Post 1 6 3 0 — Sociale dienst

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
42 000	41 500	39 006,00

#### *Toelichting*

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 9, lid 3, derde alinea, en artikel 76.

Dit krediet dient ter dekking van:

- in het kader van een interinstitutioneel gehandicaptenbeleid, als bijstand voor gehandicapten die behoren tot een van de volgende groepen:
  - ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst,
  - echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst,
  - kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie,
- voor de terugbetaling van de op grond van de handicap gemaakte, als noodzakelijk erkende, naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die niet door de Gemeenschappelijke Regeling voor de ziektekostenverzekering worden vergoed, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend;
- de kosten voor bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren,
- de interventies van medische of sociale aard (zoals gezinshulp, opvang van zieke kinderen, psychologische ondersteuning of bemiddeling),
- geringe uitgaven van de sociale dienst.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

## Post 1 6 3 2 — Sociale betrekkingen en andere maatregelen op sociaal gebied

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
185 000	185 500	135 360,00

### Toelichting

Dit krediet is bestemd ter stimulering en financiële ondersteuning van elk initiatief dat de sociale betrekkingen tussen het personeel van de instelling verbetert en het welzijn op het werk ontwikkelt.

Het dekt tevens een subsidie voor het Personeelscomité met het oog op het beheer en de controle van sociale organen zoals (sport)clubs, culturele en vrijetijdsactiviteiten, enz.

Dit krediet is voorts bestemd voor de financiële ondersteuning van maatregelen van sociale aard die zijn vastgesteld door de instelling, in nauwe samenwerking met het Personeelscomité (artikel 1 sexies van het Statuut).

Het dient tevens ter dekking van het aandeel van het Europees Economisch en Sociaal Comité in de subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van het Europees Interinstitutioneel Centrum te Overijse.

Het krediet dient ook ter dekking van de invoering van een mobiliteitsplan voor het personeel, bedoeld om het gebruik van het openbaar vervoer te stimuleren, dat van personenauto's te verminderen en om de CO<sub>2</sub>-voetafdruk terug te dringen.

## Post 1 6 3 4 — Medische dienst

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
80 000	85 000	53 500,00

### Toelichting

Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 59, alsmede bijlage II, artikel 8.

Dit krediet dient ter dekking van de operationele kosten van de medische antennes, met inbegrip van de aanschaf van materieel en geneesmiddelen enz., de kosten van preventief medisch onderzoek, de huishoudelijke uitgaven van het invaliditeitscomité, alsmede van de diensten van externe specialisten die door de raadgevend geneesheren noodzakelijk worden geacht.

Tevens dient het ter dekking van de aanschaf van bepaalde werkmiddelen die vanuit medisch oogpunt noodzakelijk worden geacht.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 500 EUR.

## Post 1 6 3 6 — Restaurants en kantines

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de exploitatiekosten van het restaurant.

## Post 1 6 3 8 — Kinderdagverblijf en crèches waarmee een tariefovereenkomst is gesloten

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
530 000	530 000	550 379,00

## Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van het aandeel van het Europees Economisch en Sociaal Comité in de uitgaven voor het kinderopvangcentrum van de Unie en andere kinderdagverblijven en naschoolse kinderopvangcentra.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement, afkomstig van ouderbijdragen, wordt geraamd op 10 000 EUR.

## TITEL 2 — GEBOUWEN, MEUBILAIR, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

### Cijfers

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
2 0	GEBOUWEN EN DAARMEE SAMENHANGENDE KOSTEN	5	19 728 928	19 728 687	19 144 888,00
2 1	INFORMATICA, MATERIEEL EN MEUBILAIR: AANKOOP, HUUR EN ONDERHOUD	5	6 062 390	6 049 280	6 038 649,00
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	5	518 450	518 451	507 061,00
2 5	OPERATIONELE ACTIVITEITEN	5	9 469 511	9 425 175	8 939 517,00
2 6	COMMUNICATIE, PUBLICATIES EN AANSCHAF VAN DOCUMENTATIE	5	2 145 512	2 134 450	1 881 414,00
	<b>Titel 2 — Totaal</b>		<b>37 924 791</b>	<b>37 856 043</b>	<b>36 511 529,00</b>

## HOOFDSTUK 2 0 — GEBOUWEN EN DAARMEE SAMENHANGENDE KOSTEN

### Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
2 0	GEBOUWEN EN DAARMEE SAMENHANGENDE KOSTEN					
<b>2 0 0</b>	<b>Gebouwen</b>					
2 0 0 0	Huur	5.2	2 100 019	2 099 776	1 941 464,00	92,45 %
2 0 0 1	Erfpachtcanons en soortgelijke uitgaven	5.2	11 582 176	11 483 890	11 291 751,00	97,49 %
2 0 0 3	Aankoop van gebouwen	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Constructie van gebouwen	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Inrichting van dienstruimten	5.2	321 275	321 275	484 338,00	150,75 %
2 0 0 8	Overige uitgaven in verband met gebouwen	5.2	56 943	56 943	54 473,00	95,66 %
2 0 0 9	Voorziening met het oog op investeringen in onroerende goederen door de instelling	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 2 0 0 — Subtotaal</i>		14 060 413	13 961 884	13 772 026,00	97,95 %
<b>2 0 2</b>	<b>Overige uitgaven in verband met de gebouwen</b>					
2 0 2 2	Schoonmaak en onderhoud	5.2	2 539 992	2 539 992	2 607 748,00	102,67 %
2 0 2 4	Energieverbruik	5.2	965 466	1 034 605	825 352,00	85,49 %
2 0 2 6	Veiligheid en toezicht	5.2	2 052 711	2 052 711	1 894 454,00	92,29 %
2 0 2 8	Verzekeringen	5.2	110 346	139 495	45 308,00	41,06 %
	<i>Artikel 2 0 2 — Subtotaal</i>		5 668 515	5 766 803	5 372 862,00	94,78 %
	<b>Hoofdstuk 2 0 — Totaal</b>		<b>19 728 928</b>	<b>19 728 687</b>	<b>19 144 888,00</b>	<b>97,04 %</b>

## Toelichting

Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie en tot intrekking van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 (PB L 298 van 26.10.2012, blz. 1).

Wanneer het krediet dient ter dekking van uitgaven voor de aanschaf van of de sluiting van een contract tot levering van materieel of verrichten van diensten, overlegt het Europees Economisch en Sociaal Comité met de andere instellingen over de door elk van hen verkregen voorwaarden.

## Artikel 2 0 0 — Gebouwen

### Post 2 0 0 0 — Huur

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
2 100 019	2 099 776	1 941 464,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de huurkosten voor de gebouwen, alsmede de huur van zalen voor vergaderingen die niet plaatshebben in de gebouwen die permanent worden bezet.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 2 0 0 1 — Erfpachtcanons en soortgelijke uitgaven

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
11 582 176	11 483 890	11 291 751,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van erfpachtcanons en soortgelijke uitgaven van het Europees Economisch en Sociaal Comité die uit hoofde van huurkoopovereenkomsten verschuldigd zijn.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 2 0 0 3 — Aankoop van gebouwen

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van onroerende goederen. De subsidies voor de grondstukken en het bouwrijp maken ervan worden behandeld overeenkomstig het Financieel Reglement.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 2 0 0 5 — Constructie van gebouwen

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

#### Toelichting

Op deze post kan eventueel een krediet worden opgenomen ter dekking van de kosten voor de constructie van gebouwen.

## Post 2 0 0 7 — Inrichting van dienstruimten

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
321 275	321 275	484 338,00

### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor inrichtingswerkzaamheden, met inbegrip van specifieke werkzaamheden zoals de aanleg van kabels, beveiligingswerkzaamheden, werkzaamheden voor het restaurant, enz., evenals van de overige uitgaven in het kader van deze inrichtingswerkzaamheden, waaronder de kosten van architecten of ingenieurs.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

## Post 2 0 0 8 — Overige uitgaven in verband met gebouwen

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
56 943	56 943	54 473,00

### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van:

- de uitgaven voor gebouwen waarin door de overige artikelen van dit hoofdstuk niet speciaal is voorzien, met name de technische of architecturale bijstand bij studies en de voorbereiding en de follow-up van onderhoud of andere werken in de gebouwen;
- de uitgaven voor aanpassingen van de gebouwen van het Europees Economisch en Sociaal Comité om deze toegankelijk te maken voor gehandicapte personeelsleden en bezoekers, zoals aangegeven in de reeds goedgekeurde audit inzake toegankelijkheid voor gehandicapten;
- de belastingen ter vergoeding van de openbare nutsvoorzieningen.

## Post 2 0 0 9 — Voorziening met het oog op investeringen in onroerende goederen door de instelling

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor eventuele investeringen in onroerend goed door de instelling.

Het heeft louter het karakter van een voorziening en mag pas worden gebruikt nadat het naar andere begrotingsonderdelen is overgeschreven overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement.

## **Artikel 2 0 2 — Overige uitgaven in verband met de gebouwen**

## Post 2 0 2 2 — Schoonmaak en onderhoud

### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
2 539 992	2 539 992	2 607 748,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de schoonmaak en het onderhoud van de kantoren, liften, verwarming, airconditioning en branddeuren, alsmede van de kosten van ongediertebestrijding, schilderwerk, reparaties en vormgeving van de gebouwen en terreinen, met inbegrip van de kosten van studies, analyses, vergunningen, naleving van de Eco-Management and Audit Scheme (EMAS)-norm, enz.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 5 000 EUR.

### Post 2 0 2 4 — Energieverbruik

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
965 466	1 034 605	825 352,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient met name ter dekking van de kosten van het gebruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 2 0 2 6 — Veiligheid en toezicht

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
2 052 711	2 052 711	1 894 454,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient voornamelijk ter dekking van de personeelskosten van de beveiliging van en het toezicht op de gebouwen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 2 0 2 8 — Verzekeringen

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
110 346	139 495	45 308,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van verzekeringspremies.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 10 000 EUR.

## **HOOFDSTUK 2 1 — INFORMATICA, MATERIEEL EN MEUBILAIR: AANKOOP, HUUR EN ONDERHOUD**

#### *Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
2 1	INFORMATICA, MATERIEEL EN MEUBILAIR: AANKOOP, HUUR EN ONDERHOUD					
2 1 0	<i>Uitrusting, exploitatiekosten en dienstverlening op het gebied van informatie- en communicatietechnologie</i>					



2 1 0 0	Aankoop van, werkzaamheden aan en onderhoud van hardware en software, en daarmee verband houdende werkzaamheden	5.2	1 514 025	1 514 025	1 344 846,00	88,83 %
2 1 0 2	Externe dienstverlening ten behoeve van het exploiteren, ontwikkelen en onderhouden van softwaresystemen	5.2	1 887 328	1 887 328	2 232 437,00	118,29 %
2 1 0 3	Telecommunicatie	5.2	1 377 714	1 364 214	1 290 136,00	93,64 %
	<i>Artikel 2 1 0 — Subtotaal</i>		4 779 067	4 765 567	4 867 419,00	101,85 %
2 1 2	<i>Meubilair</i>	5.2	231 188	231 188	138 623,00	59,96 %
2 1 4	<i>Technisch materieel en technische installaties</i>	5.2	963 224	963 225	962 963,00	99,97 %
2 1 6	<i>Voertuigen</i>	5.2	88 911	89 300	69 644,00	78,33 %
	<b>Hoofdstuk 2 1 — Totaal</b>		<b>6 062 390</b>	<b>6 049 280</b>	<b>6 038 649,00</b>	<b>99,61 %</b>

#### *Toelichting*

Wanneer het krediet dient ter dekking van uitgaven voor de aanschaf van of de sluiting van een contract tot levering van materieel of verrichten van diensten, overlegt het Europees Economisch en Sociaal Comité met de andere instellingen over de door elk van hen verkregen voorwaarden.

### ***Artikel 2 1 0 — Uitrusting, exploitatiekosten en dienstverlening op het gebied van informatie- en communicatietechnologie***

Post 2 1 0 0 — Aankoop van, werkzaamheden aan en onderhoud van hardware en software, en daarmee verband houdende werkzaamheden

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
1 514 025	1 514 025	1 344 846,00

#### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aankoop, de huur en het onderhoud van de hardware en software van de instelling en de daarmee verband houdende werkzaamheden.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

Post 2 1 0 2 — Externe dienstverlening ten behoeve van het exploiteren, ontwikkelen en onderhouden van softwaresystemen

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
1 887 328	1 887 328	2 232 437,00

#### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van dienstverlening door informatica-advies- en servicebureaus in verband met de exploitatie van het informaticacentrum en het netwerk, de ontwikkeling en het onderhoud van toepassingen, de ondersteuning van de gebruikers, met inbegrip van de leden, het uitvoeren van studies en het opstellen en invoeren van technische documentatie.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

Post 2 1 0 3 — Telecommunicatie

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
1 377 714	1 364 214	1 290 136,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van abonnementen en communicatie per kabel of via de ether (vaste en mobiele telefonie, televisie), alsook ter dekking van de uitgaven in verband met netwerken voor de transmissie van gegevens en diensten op het gebied van de telematica. Het dekt tevens de medefinanciering van de voor de leden en afgevaardigden ter beschikking gestelde hulpmiddelen voor het elektronisch ontvangen van de documenten van het Europees Economisch en Sociaal Comité.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

## **Artikel 2 1 2 — Meubilair**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
231 188	231 188	138 623,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de aankoop, de huur, het onderhoud en de reparatie van meubilair, met inbegrip van de aankoop van ergonomisch kantoormeubilair en de vervanging van verouderd meubilair en meubilair dat niet langer wordt gebruikt, alsmede van kantoor machines.

Voor kunstwerken dient dit krediet ter dekking van de uitgaven voor zowel de aanschaf van specifiek materiaal als de daarmee samenhangende lopende uitgaven, zoals die voor het inlijsten, restaureren en schoonmaken, voor verzekeringen en voor los vervoer.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 5 000 EUR.

## **Artikel 2 1 4 — Technisch materieel en technische installaties**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
963 224	963 225	962 963,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de aankoop, de huur, het onderhoud en de reparatie van technisch materieel en technische installaties, met name:

- divers vast en mobiel technisch materieel en technische installaties in verband met drukkerij, archief, veiligheid, kantines en gebouwen, enz.;
- materieel, met name voor printshop, archief, telefoondienst, kantines, inkoopcentrales, veiligheid, technische dienst voor conferenties, de audiovisuele sector, enz.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 35 000 EUR.

## **Artikel 2 1 6 — Voertuigen**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
88 911	89 300	69 644,00

### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de aankoop, het onderhoud, het gebruik en de reparatie van voertuigen (wagenpark en fietsen) en van de huur van auto's, taxi's, bussen en vrachtwagens, met of zonder chauffeur, met inbegrip van de bijbehorende verzekeringen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 4 000 EUR.

## HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUELIJKE UITGAVEN

### Cijfers

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
2 3	LOPENDE HUISHOUELIJKE UITGAVEN					
2 3 0	<i>Papier, kantoorbenodigdheden en diverse producten</i>	5.2	214 030	214 031	240 844,00	112,53 %
2 3 1	<i>Financiële lasten</i>	5.2	4 500	4 500	4 500,00	100,00 %
2 3 2	<i>Juridische kosten en schadevergoedingen</i>	5.2	50 000	50 000	33 616,00	67,23 %
2 3 6	<i>Porto- en vrachtkosten</i>	5.2	125 000	125 000	97 475,00	77,98 %
2 3 8	<i>Overige huishoudelijke uitgaven</i>	5.2	124 920	124 920	130 626,00	104,57 %
	<b>Hoofdstuk 2 3 — Totaal</b>		<b>518 450</b>	<b>518 451</b>	<b>507 061,00</b>	<b>97,80 %</b>

### Artikel 2 3 0 — Papier, kantoorbenodigdheden en diverse producten

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
214 030	214 031	240 844,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de aankoop van papier, enveloppen en kantoorbenodigdheden, de producten voor druk- en reproductiewerk, alsook uitbesteding van drukwerk.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 10 000 EUR.

### Artikel 2 3 1 — Financiële lasten

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
4 500	4 500	4 500,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten (commissies, agio's en diverse kosten) en de andere financiële kosten, met inbegrip van de bijkomende kosten voor de financiering van de gebouwen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 100 EUR.

### Artikel 2 3 2 — Juridische kosten en schadevergoedingen

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
50 000	50 000	33 616,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van:

- alle eventuele kosten indien het Europees Economisch en Sociaal Comité voor een rechtbank van de Unie of nationale rechtbank moet verschijnen of een zaak bij zo'n rechtbank aanhangig maakt, de kosten van juridische diensten, de aankoop van juridische hulpmiddelen en boekwerken en andere kosten van juridische, contentieuze of precontentieuze aard in verband met zaken waarbij de Juridische dienst is betrokken;
- schadevergoedingen, interesten en eventuele daarmee verband houdende schulden zoals vermeld in artikel 11, lid 3, van het Financieel Reglement.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### **Artikel 2 3 6 — Porto- en vrachtkosten**

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
125 000	125 000	97 475,00

#### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor porto en voor verwerking en versturing door post- en private koeriersdiensten.

### **Artikel 2 3 8 — Overige huishoudelijke uitgaven**

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
124 920	124 920	130 626,00

#### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van:

- verzekeringen die niet expliciet onder andere posten worden genoemd;
- de uitgaven voor aankoop en onderhoud van uniformen voor bodes, chauffeurs en verhuizers, de medische dienst en diverse technische diensten;
- alle verhuiskosten, de opslagkosten en de door verhuisbedrijven of opslagdiensten op uitzendbasis in rekening gebrachte kosten;
- diverse huishoudelijke uitgaven, zoals de aankoop van spoorboekjes en vluchtregelingen, de bekendmaking in kranten van de verkoop van gebruikte goederen, enz.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 500 EUR.

## **HOOFDSTUK 2 5 — OPERATIONELE ACTIVITEITEN**

#### *Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
2 5	OPERATIONELE ACTIVITEITEN					
2 5 4	<i>Vergaderingen, conferenties, congressen, seminars en overige bijeenkomsten</i>					
2 5 4 0	Diverse kosten voor interne vergaderingen	5.2	227 430	227 430	262 950,00	115,62 %
2 5 4 2	Diverse kosten in verband met de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	5.2	587 745	587 745	524 509,00	89,24 %
2 5 4 4	Kosten in verband met de organisatie van de werkzaamheden van de Adviescommissie industriële reconversie (CCMI)	5.2	75 000	75 000	67 058,00	89,41 %
2 5 4 6	Kosten in verband met de verplichtingen van de instelling inzake ontvangst en representatie	5.2	139 000	139 000	55 000,00	39,57 %
2 5 4 8	Conferentietolken	5.2	8 440 336	8 396 000	8 030 000,00	95,14 %
	<i>Artikel 2 5 4 — Subtotaal</i>		9 469 511	9 425 175	8 939 517,00	94,40 %
	<b>Hoofdstuk 2 5 — Totaal</b>		<b>9 469 511</b>	<b>9 425 175</b>	<b>8 939 517,00</b>	<b>94,40 %</b>

## **Artikel 2 5 4 — Vergaderingen, conferenties, congressen, seminars en overige bijeenkomsten**

### Post 2 5 4 0 — Diverse kosten voor interne vergaderingen

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
227 430	227 430	262 950,00

#### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verfrissingen en, in sommige gevallen, snacks of werkmaaltijden tijdens interne vergaderingen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 2 5 4 2 — Diverse kosten in verband met de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
587 745	587 745	524 509,00

#### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven, met inbegrip van representatiekosten en logistieke uitgaven, in verband met de deelname van de vertegenwoordigers van het Europees Economisch en Sociaal Comité aan congressen, conferenties, colloquia, seminars, symposia, enz. en de organisatie door het Europees Economisch en Sociaal Comité van hoorzittingen, algemene of specifieke, conferenties of vergaderingen (met inbegrip van de totale bijdrage van het Comité indien het dit soort bijeenkomsten samen met derden organiseert, en de uitgaven in verband met de uitbesteding van de organisatie van dit soort bijeenkomsten).

Het dient tevens ter dekking van alle uitgaven in verband met de organisatie van bijeenkomsten van het Europees Economisch en Sociaal Comité met soortgelijke organisaties (met inbegrip van sociaal-economische belangengroeperingen) uit de Europese Unie of derde landen.

Dit krediet dient ten slotte ter dekking van de uitgaven ter gelegenheid van bezoeken aan het Europees Economisch en Sociaal Comité van delegaties van sociale en beroepsorganisaties uit derde landen, alsook van de uitgaven in verband met de activiteiten van de vereniging van oud-leden van het Comité.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 250 000 EUR.

### Post 2 5 4 4 — Kosten in verband met de organisatie van de werkzaamheden van de Adviescommissie industriële reconversie (CCMI)

#### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
75 000	75 000	67 058,00

#### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van de Adviescommissie industriële reconversie (CCMI), met uitzondering van de reiskosten en vergoedingen van de leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité en de afgevaardigden van de Adviescommissie.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

Post 2 5 4 6 — Kosten in verband met de verplichtingen van de instelling inzake ontvangst en representatie

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
139 000	139 000	55 000,00

*Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de verplichtingen van het Europees Economisch en Sociaal Comité inzake ontvangst en representatie.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

Post 2 5 4 8 — Conferentietolken

*Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
8 440 336	8 396 000	8 030 000,00

*Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor werkzaamheden van tolken (terbeschikkingstelling door andere instellingen of freelance tolken) ten behoeve van het Europees Economisch en Sociaal Comité, met inbegrip van hun honoraria, reiskosten en verblijfsvergoedingen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

## HOOFDSTUK 2 6 — COMMUNICATIE, PUBLICATIES EN AANSCHAF VAN DOCUMENTATIE

*Cijfers*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012	2012/2014
2 6	COMMUNICATIE, PUBLICATIES EN AANSCHAF VAN DOCUMENTATIE					
<b>2 6 0</b>	<b><i>Communicatie, voorlichting en publicaties</i></b>					
2 6 0 0	Communicatie	5.2	845 500	795 500	779 411,00	92,18 %
2 6 0 2	Publicaties en bevordering daarvan	5.2	503 000	503 000	441 584,00	87,79 %
2 6 0 4	Publicatieblad	5.2	430 000	460 000	265 502,00	61,74 %
	<i>Artikel 2 6 0 — Subtotaal</i>		1 778 500	1 758 500	1 486 497,00	83,58 %
<b>2 6 2</b>	<b><i>Aanschaf van voorlichtingsmateriaal, documentatie en archivering</i></b>					
2 6 2 0	Studies, onderzoek en hoorzittingen	5.2	155 000	155 000	193 991,00	125,16 %
2 6 2 2	Uitgaven voor documentatie en bibliotheek	5.2	169 762	178 700	156 837,00	92,39 %
2 6 2 4	Archivering en aanverwante werkzaamheden	5.2	42 250	42 250	44 089,00	104,35 %
	<i>Artikel 2 6 2 — Subtotaal</i>		367 012	375 950	394 917,00	107,60 %
	<b>Hoofdstuk 2 6 — Totaal</b>		<b>2 145 512</b>	<b>2 134 450</b>	<b>1 881 414,00</b>	<b>87,69 %</b>

## Artikel 2 6 0 — Communicatie, voorlichting en publicaties

### Post 2 6 0 0 — Communicatie

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
845 500	795 500	779 411,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van alle communicatie- en voorlichtingskosten van het Europees Economisch en Sociaal Comité, ongeacht of die betrekking hebben op doelstellingen en activiteiten van het Comité, voor het publiek of de sociale en beroepsorganisaties bestemde voorlichtingscampagnes, multimedievoorzieningen voor conferenties, congressen, colloquia, de organisatie van en multimedievoorzieningen voor belangrijke evenementen voor het publiek, op culturele initiatieven of alle overige evenementen van het Europees Economisch en Sociaal Comité van uiteenlopende aard, zoals de prijs van de georganiseerde civiele samenleving. Dit krediet dient tevens ter dekking van alle uitgaven voor materialen, dienstverlening, consumpties en benodigdheden in verband met deze evenementen.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 1 000 EUR.

### Post 2 6 0 2 — Publicaties en bevordering daarvan

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
503 000	503 000	441 584,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van publicaties via alle media, om de voorlichtingsactiviteiten van het Europees Economisch en Sociaal Comité te promoten.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 50 000 EUR.

### Post 2 6 0 4 — Publicatieblad

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
430 000	460 000	265 502,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de drukkosten van publicaties in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, alsmede van de bijbehorende expeditiekosten en overige kosten.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 125 000 EUR.

## Artikel 2 6 2 — Aanschaf van voorlichtingsmateriaal, documentatie en archivering

### Post 2 6 2 0 — Studies, onderzoek en hoorzittingen

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
155 000	155 000	193 991,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van raadpleging van personen met vakkundigheid op specifieke gebieden en van studies die worden uitbesteed aan deskundigen en onderzoeksinstellingen.

### Post 2 6 2 2 — Uitgaven voor documentatie en bibliotheek

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
169 762	178 700	156 837,00

#### Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de volgende uitgaven:

- de uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van het bibliotheekfonds;
- abonnementen op dagbladen, tijdschriften, nieuwsagentschappen en op hun publicaties en diensten online, met inbegrip van de kosten van auteursrechten voor de reproductie en verspreiding van deze abonnementen langs klassieke of elektronische weg en dienstverleningscontracten voor persoverzichten en krantenknipsels;
- abonnementen of dienstverleningscontracten voor de levering van samenvattingen en inhoudsanalysen van tijdschriften of voor het invoeren in optische dragers van uit deze tijdschriften geselecteerde artikelen;
- kosten in verband met het gebruik van externe databanken voor documenten en statistische gegevens, met uitzondering van computerapparatuur en telecommunicatiekosten;
- kosten in verband met de verplichtingen die het Europees Economisch en Sociaal Comité is aangegaan in het kader van internationale en/of interinstitutionele samenwerking;
- de aanschaf of huur van speciaal materiaal, inclusief elektrische, elektronische en computerapparatuur en/of systemen voor bibliotheek, documentatie en mediatheek, alsmede externe bijstand bij aanschaf, ontwikkeling, installatie, exploitatie en onderhoud van deze materialen en systemen;
- de kosten van de levering van diensten met betrekking tot de activiteiten van de bibliotheek, met name in verband met de klanten (onderzoek, analyse), het systeem voor kwaliteitsbeheer, enz.;
- de kosten van materiaal en werkzaamheden in verband met het inbinden en conserveren van werken voor de bibliotheek, de documentatiedienst en de mediatheek;
- de kosten, inclusief materieel, van interne publicaties (brochures, studies, enz.) en communicatie (newsletters, video's, cd-roms, enz.);
- de aanschaf van woordenboeken, lexicons en andere werken voor de taalkundige diensten.

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 500 EUR.

### Post 2 6 2 4 — Archivering en aanverwante werkzaamheden

#### Cijfers

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
42 250	42 250	44 089,00



### *Toelichting*

Dit krediet dient ter dekking van:

- de kosten van het inbinden van het *Publicatieblad van de Europese Unie* en van verschillende brochures;
- de kosten voor externe archiveringsdiensten, inclusief sorteren, classificatie en herclassificatie in de gegevensbanken, de kosten van diensten in verband met de archieven, de aankoop en exploitatie van archiefbestanden op vervangende informatiedragers (microfilm, schijven, cassettes, enz.), alsmede aankoop, huur en onderhoud van speciaal materieel (elektrische, elektronische en computerapparatuur), en de kosten van publicaties op alle soorten dragers (brochures, cd-roms, enz.).

Het bedrag van de bestemmingsontvangsten bedoeld in artikel 21, lid 3, van het Financieel Reglement wordt geraamd op 500 EUR.

## **TITEL 10 — OVERIGE UITGAVEN**

### *Cijfers*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	FK	Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
10 0	VOORZIENINGEN		p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5.2	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RESERVE VOOR DE OVERNAME VAN GEBOUWEN	5.2	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titel 10 — Totaal</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>

## **HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

### *Toelichting*

## **HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

## **HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE VOOR DE OVERNAME VAN GEBOUWEN**

### *Cijfers*

Begroting 2014	Kredieten 2013	Uitvoering 2012
p.m.	p.m.	0,—

# 1. S — Personeel

## 1.1. S 1 — Afdeling VI — Europees Economisch en Sociaal Comité

Functiegroep en rang	Europees Economisch en Sociaal Comité			
	2014		2013	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Niet ingedeeld		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	21	1	19	1
AD 13	37	3	37	3
AD 12	38		40	
AD 11	30		30	
AD 10	20	3	20	
AD 9	23	7	22	10
AD 8	33		29	
AD 7	48	2	48	2
AD 6	48	1	48	1
AD 5	40	2	48	2
<b>Totaal AD</b>	<b>344</b>	<b>20</b>	<b>347</b>	<b>20</b>
AST 11	5		5	
AST 10	10		10	
AST 9	12	1	13	1
AST 8	18		18	
AST 7	43	1	43	1
AST 6	54	4	54	4
AST 5	47	4	47	4
AST 4	42	1	42	1
AST 3	61	3	61	3
AST 2	34		34	
AST 1	15	1	18	1
<b>Totaal AST</b>	<b>341</b>	<b>15</b>	<b>345</b>	<b>15</b>
<b>Totaal</b>	<b>685</b>	<b>35</b>	<b>692</b>	<b>35</b>
<b>Totaal-generaal</b>	<b>720</b>		<b>727</b>	